

Genre de véhicule Chariot de travail 51) (véhicule spécial) *	Marque de fabrication H O E S	Type 1 1 0 1 1 R (moteur DEUTZ F4L 912)	Fiche d'homologation No CH 5399 11
---	----------------------------------	--	---------------------------------------

Constructeur DYNAPAC-HOES GmbH, D-2906 Wardenberg-Westerholdt  
 Identification sur la plaquette du constructeur "11011 R"  
numero du châssis "864..."  
 Plaquette du constructeur à droite, sur la paroi AR du récipient de matériaux  
 Numero du châssis à droite, à l'avant latéralement sur la tête de cadre  
 Identification du moteur "F4L 912" à l'avant sur le bloc (plaquette)  
 Importateur PAUL GURTNER Baumaschinen, Wulflingerstr. 28a, 8400 Winterthur

Châssis  
 Nombre d'essieux/pneus 3 / 14  
 Suspension -  
 Direction hydrostatique, assistance hydr. sur les 2 ess. AV  
 Entraînement sur les roues AR  
 Frein de service hydraulique, disques, sur les arbres primaires resp. sur les roues AR  
 Frein auxiliaire mécanique, tambours, sur l'arbre de transmission resp. sur les roues AR  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits -

Moteur  
 Marque DEUTZ Type F4L 912  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position centre  
 Refroidissement air Cylindres 4  
 Alesage 100 Course 120  
 Cylindree 3768 CV-impôt 19,19  
 Puissance en kW 54 DIN à /min 2500  
 Couple max. Nm 233 à /min 1600  
 Silencieux l = 800 x ø 228 mm (\*\*)  
Eberspächer 2165513K20199-41/2165512UD0199-41

Carrosserie/Equipement finisseuse de routes  
 Nombre de portes - Indic. vitesse -  
 Ceintures sécurité avant - arriere -  
 Cale 3/340x165x200 mm Retrouseurs -  
 Antivol -  
 Reservoir carburant 1/acier, 160 litres  
 Avertisseur HELLA el 20011 ou d'autres modeles homologues

Nombre de places total 2 av. \_\_\_\_\_ centre \_\_\_\_\_ ar. \_\_\_\_\_

Dimensions  
 Longueur interieur 6220 Empattement 2350  
 Largeur contrôler ! 2500 Essieu double av. 900 ar. \_\_\_\_\_  
 Hauteur 3500 Voie av. 1950 - \_\_\_\_\_  
 Porte à faux avant 1190 Voie ar. 2020 - \_\_\_\_\_  
 Porte à faux arriere 2680 Braquage Ø g. 14850 d. 15000  
 Garde au sol à vide \_\_\_\_\_ en charge \_\_\_\_\_

Poids avant \_\_\_\_\_ arriere \_\_\_\_\_ total \_\_\_\_\_  
 Poids à vide 3100 12000 15100  
 Répartition charge \_\_\_\_\_  
3100 12000 15100  
 Poids garantis \_\_\_\_\_ 15500  
 Pneus 5.60/100-410 14.00 R 20  
 Ply/bar caoutchouc plein 18 / 7.00  
 Charge 12x800 13500  
 pour Vmax 20 20  
 Jantes - 10.0 x 20 acier

Garantie poids remorquable avec/sans frein \_\_\_\_\_  
 Garantie poids de l'ensemble \_\_\_\_\_  
 Poids remorquable testé \_\_\_\_\_  
 Charge garantie sur le toit \_\_\_\_\_  
 Vitesse maximale selon le constructeur 18,6 km/h  
 testée 20,0 km/h à /min 2550 moteur - prise de force \_\_\_\_\_

Emissions de bruit  
Boite de vitesses

h/m2

i-e	Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques
	dB/A		dB/A	/min	
12,96	84,0	76,0	1875	ac)	

Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule	Chariot de travail (véhicule spécial)	
Marque et type	H O E S	11011 R
Homologation No CH	5399 11	
Carrosserie	finisseuse de routes	

F

G H J R

De fumée OCE annexe 3

ECE-24

b = 2,60 à 2375 /min	k =	à	/min	k =	à	/min
b = 3,70 à 1750 /min	k =	a	/min	k =	a	/min
b = 4,20 à 1600 /min	k =	à	/min	k =	à	/min

Places	total	2	avant	
Poids à vide	15100	Carburant	D	
Charge utile	-	Cylindree	3768	
Poids total	15100	CV-impôt	19,19	

O

O+P

S Bacharach = 4,0

Pompe d'injection BOSCH

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \*) Véhicule spécial : distance volant - vers l'avant du véhicule 4250 mm.
- \*\*\*) Insonorisation : - le compartiment-moteur latéralement et en haut  
- les tôles de carénage latérales à gauche et à droite.
- §) Equipement : la distance du sol des feux de croisement et de position est admise pour raisons techniques.

Inscription dans le permis de circulation

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;
- 125 - autorisation spéciale obligatoire (code 14 - les manoeuvres difficiles ... miroirs d'angles);
- 139 - enlever : les élargisseurs pour la poutre finisseuse, les tôles et les supports latéraux;
- 141 - assurer : les parois de silo (remontées et assurées mécaniquement), la poutre finisseuse;
- 160 - montage : feux de gabarit à l'arrière.